

Pilimon

Pol Pilimon n̄p kōp kal̄i k̄iñ r̄ika

¹ Yad Pol. Kraiſ Jis̄as n̄p wög gainö, ȳip naḡi l̄ilö m̄dpin. Yad mam hon Dimodi aip m̄dul, kalöp kōp an̄bi kal̄i k̄iñ r̄ikabul.

Mam aij hon Pilimon, hon wög j̄im ñöl ḡipun.
² Ne u, añ hon Apia u, b̄i hon aip God wög k̄lō gōm gōp Akipas u, Kraiſ Jis̄as n̄bi b̄i n̄pe ram ne apim God n̄p sabe ḡipim gau magōñhalö, kalöp kōp i kal̄i k̄iñ r̄ikabul. *

³ God Bapi hon abe, B̄i Kub Jis̄as Kraiſ abe, kalöp mög n̄ñmil ud aij ḡimil abad m̄dlö, kale agam̄j m̄d aij ḡi m̄daimim.

N̄bi b̄i God n̄p n̄ñ udpal gau kal̄ip m̄dmagö l̄iban, a ga

⁴⁻⁵ Ne B̄i Kub Jis̄as n̄p n̄ñ udöl ḡi, God n̄bi b̄i n̄pe gau kal̄ip magōñhalö m̄dmagö l̄iban u ȳip haglō n̄ñem, yad God yad n̄p sabe göl ḡi, nöp gas̄i n̄ñem pör nöp aij a ḡipin. ⁶ N̄p hagpin, “Bapi. Hon Pilimon aip Kraiſ manö aij u hag am̄l ap̄l gun me, han̄p n̄bi b̄i Kraiſ n̄p n̄ñ udun c̄ig göl ḡi m̄dpun gau nan aij n̄ñhön n̄ñhön ñ̄iban u, Pilimon n̄pe magōñhalö n̄ñ aij ḡin̄m,” a ḡipin.

⁷ Pen mam aij yad Pilimon nōñ! Ne God n̄bi b̄i n̄pe gau kal̄ip m̄dmagö yab̄l̄ l̄iban u, kale m̄dmagö añ kale dan̄ m̄ñ m̄ñ ḡipal. Yad u rö nöp n̄ñem m̄ñ m̄ñ göl ḡi gas̄i halö m̄dpin. *

* **1:2:** Kol 4:17; 2Di 2:3 * **1:7:** 2Ko 7:4

Onesimas nɪp mulu niŋagmön, a ga

⁸ Ne God nɪbi bɪ nɪpe gau kalɪp mɪdmagö yabɪt lɪban u niŋem, ne yad Kraiſ bɪ nɪpe mamil mɪhau mɪdpul rö, yad nöp manö klö hagem ne anɪg gɪmön a gɪbnep. ⁹ Yad Pol uri bɪ mɪlep lɪbin. Kraiſ Jisas manö aij u hag ñɪ ajainö, yɪp nagɪ lɪlö mɪdpin rö, nöp manö klö hagnɪg hagbnep u pen nöp anɪg hagagnabin. Ne bɪ mɪdmagö yad mɪdpan rö, yad hagnam rö gɪmön. ¹⁰ Pen manö yad u, Onesimas nɪpe ñɪ yad ke rö löp. Nöp wög göm arɪk ara u, aui yad aip nagɪ mɪdul, Kraiſ manö aij u hag ñɪnö niŋ udöp u me, yad nap nɪpe rö mɪdpin; nɪpe ñɪ yad ke rö mɪdöp. * ¹¹ Nöd nɪpe nöp wög gɪ ñɪ aij gagmɪdöp; pen uri nɪpe nöp wög gɪ ñɪ aij göm, yɪp wög gɪ ñɪ aij göm gɪnab.

¹² Pen ñɪ mɪdmagö yad rö u nöp yuabin. ¹³ Nöd hag niŋem manö ne u udem rö, nɪp yuagbnep. Kraiſ manö aij hagainö, yɪp nagɪ lɪlö mɪdpin i, ne apön yɪp abad mɪdaimön rö lagöp u, Onesimas yɪp abad mɪdaiböp. ¹⁴ Pen yad ke Onesimas nɪp ud mɪdeinabin u kabö rö gagnab a gem, nɪp nöd yuem, nöp hainö hag niŋabin. Yɪp lau adö kauyaŋ yunɪg yumön. ¹⁵ Yad gasɪ niŋbin e, God nɪpe ke gö, Onesimas nöp magö pro marap arö göm aröp u me, uri nöp ado gɪ apöm ne aip pör pör mɪdainɪm. ¹⁶ Pen mɪñi nɪp yɪharɪŋ nagɪ wög gep bɪ ne ap niŋagnabön; mɪñi nɪp mam mɪdmagö hol mɪhöŋ yɪjɪg göl rö niŋnabön. Nɪpe mam mɪdmagö yad yabɪt, pen nɪpe bɪ nagɪ wög gɪ ñeb ne mɪdöp u me, ne mɪñ mɪñ gɪmön bɪ nagɪ wög gɪ ñeb aij ap abe, Bɪ Kub bɪ nɪpe mam aij

* **1:10:** Kol 4:9; 1Ko 4:15

ap abe udnabön. * 17 Anib u, yip bi niheb ne yabil rö, Bi Kub wög aip gipul, a gimön niñban u, ñi Onesimas nip hag ginam a gimön gasi u niñagmön. Yad amjaknö yip ud aij gibnap rö u, nip u rö nöp ud aij gimön. 18 Pen nipe nöp gi naj ga aka nan rimnap pen ñaga, a gimön, manö rimnap midainim, nip hagagmön; manö anibu yip hagamön. Hagö, yad nöp pen ñinabin. 19 Niñö hagpin rö, hib yad ke köp halö kali klij rikem labin. Pen yad Krais manö aij u nöp hag ñinö ne niñ udmön, Krais Jisas bi nipe midpan u, nöp hagagnabin; ne ke niñban. 20 Mam yad. Bi Kub nip wög aip gipul rö, hagabin rö nöp gimön. Krais halip mihöñ ud aij gö mamil mihau midpul rö, ne anig gimön niñöm yad miñ miñ ginabin. 21 Yad hagpin rö nöp wasö, ne niñban adö u nöp niñmön, Onesimas nip abe adö anibu nöp ginabön, a gem, aij a gö niñöl gi nöp köp anibi kali klij rikabin.

22 Manö añi ap midöp u hagagpin. Yip ram magö raul migam ap niñmön ud li aij gimön. Kale magöñhalö God nip sabe gipim rö, sol midöp nagi arö gem ninam rö löp a gem gasi halö midpin. *

Manö hag jua

23 Bi ne Epapras u rö nöp Krais Jisas manö hag ñeia, nip nagi leila, yad aip midpul i. Nipe nöp “Midpan?” a göp. * 24 Bi wög jim ñöl gipun Mak u, Arisdakas u, Demas u, Luk u nöp “Midpan?” a gipal. * 25 Bi Kub Jisas Krais kalöp nibi bi gau mög niñöm abad midainim.

* 1:16: 1Di 6:2 * 1:22: Plp 1:25; 2:24 * 1:23: Kol 1:7

* 1:24: Kol 4:10-12,14; 1Di 4:10-11

Manö Kamɨŋ
The New Testament in the Kobon Language of Papua
New Guinea
Nupela Testamen long tokples Kobon long Niugini

Copyright © 2005 The Bible Society of Papua New Guinea

Language: Kobon

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2015-01-26

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 31 Aug 2023

3850151d-322e-5e07-a069-b89a616a091d